


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

**УТВЕРЖДЕНО**  
решением Ученого совета ИМО

от «18» мая 2020 г. протокол № 4  
Председатель Борисова С.А.  
*подпись, расшифровка подписи*

«18» мая 2020 г.  
*утверждается в подразделении, реализующем ОПОП ВО*



### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	<i>Введение в теорию межкультурной коммуникации</i>
Факультет	Лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации
Кафедра	Английской лингвистики и перевода
Курс	1

Направление (специальность) 45.03.02 Лингвистика  
*код направления (специальности), полное наименование*

Направленность (профиль/специализация) Перевод и переводоведение  
*полное наименование*

Форма обучения очная  
*очная, заочная, очно-заочная (указать только те, которые реализуются)*

Дата введения в учебный процесс УлГУ: «01» сентября 2020г.



Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.


Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Борисова Светлана Александровна	АЛиП	Д.ф.н., профессор

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой английской лингвистики и перевода, реализующей дисциплину	Заведующий выпускающей кафедрой английской лингвистики и перевода
 / <u>Борисова С.А.</u> / <i>Подпись</i> <span style="float:right"><i>ФИО</i></span>	 / <u>Борисова С.А.</u> / <i>Подпись</i> <span style="float:right"><i>ФИО</i></span>
«07» июня 2020 г.	«07» июня 2020 г.



Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цели освоения учебной дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми разделами теории межкультурной коммуникации, ее основными категориями и единицами исследования, выработать у студентов необходимые навыки и умения анализа различных ситуаций межкультурного общения;
- дать представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;
- изучить модели коммуникации и их элементы, определить сущность понятий «успешность коммуникации», «диалог культур», толерантность, эмпатия.;

### Задачи освоения учебной дисциплины:

- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования теории межкультурной коммуникации;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов культурную восприимчивость, способность к адекватной интерпретации коммуникативного поведения в различных культурах

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» изучается во 2 семестре и входит в блок обязательных дисциплин. Изучение дисциплины опирается на знания и компетенции, полученные в процессе изучения таких дисциплин как «древние языки и культуры», «история и культура страны изучаемого языка», «история литературы страны изучаемого языка», практики речевого общения. Эти знания позволяют подготовить студентов к профессиональной деятельности в условиях межкультурных институтов.

Дисциплина читается в 2-ом семестре 1-ого курса студентам очной формы обучения и базируется на следующих предшествующих учебных дисциплинах:


- «Введение в языкознание»;
- «История и культура стран изучаемого языка»;
- «История языкознания»;
- «Древние языки и культура»;
- «Русский язык и культура речи»;

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания, умения, навыки и компетенции:

- знание базовых профессиональных понятий и определений в области межкультурной коммуникации, языкознания, культуры речи;
- способность использовать нормативные правовые документы;
- иметь представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций при изучении следующих специальных дисциплин:


- Лингвокультурология
- Межкультурная коммуникация в экономике и бизнесе;

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

- Дискурс;
  - История и культура стран изучаемого языка;
  - Страноведение;
  - Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка;
  - Практика речи второго иностранного языка;
  - Практический курс перевода второго иностранного языка;
  - Практикум по переводу второго иностранного языка;
- а также для прохождения учебной, производственной и преддипломной практик, государственной итоговой аттестации

### 3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
ОК-2- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума	<p><b>Знать:</b> принципы культурно релятивизма и этически нормы.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать этические нормы и принципы культурного релятивизма</p> <p><b>Владеть:</b> способностью осознать своеобразие иноязычной культур и ценностных ориентаций иноязычного социума.</p>
ОПК -9- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	<p><b>Знать:</b> ключевые положения теории межкультурной коммуникации; основные закономерности установления и поддержания коммуникативного контакта с представителем другой культуры; особенности межличностной и массовой коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> выявлять и анализировать основные стереотипы в межкультурном общении, стремится преодолевать их; использовать приобретенные знания для преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения.</p> <p><b>Владеть:</b> готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональных сферах.</p>
ПК-26-владением	<b>Знать:</b> теории исторического исследования; подходы к

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	<p>анализу фактического материала; закономерности исторического процесса; место человека в историческом процессе, политической организации общества; фактический материал</p> <p><b>Уметь:</b> работать с современной научной литературой; готовить доклад или реферат по изучаемым проблемам; выступать с докладом или сообщением на семинарском занятии, работать с текстами, анализировать их; творчески осмысливать изучаемый материал, критически анализировать литературные источники, делать выводы и обобщения; самостоятельно мыслить, обосновывать, аргументировано доказывать; стремиться к личностному и профессиональному развитию.</p> <p><b>Владеть:</b> наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач.</p>
--	---


#### 4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) 23Е

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах)

По каждой форме обучения: очная/заочная/очно-заочная заполняется отдельная таблица.

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения _____)			
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам		
		1	2	3
1	2	3	4	5
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	32		32	
Аудиторные занятия:				
лекции	16		32	
семинары и практические занятия	16			
лабораторные работы, практикумы				
Самостоятельная работа	40		40	
Форма текущего контроля знаний и	Опрос (письменного/устного		Опрос (письменного/устного	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		


контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др.(не менее 2 видов)	домашнего задания, повторение) , сообщение, презентация		домашнего задания, повторение) , сообщение, презентация	
Курсовая работа				
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	зачет		зачет	
Всего часов по дисциплине	72		72	

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения


#### 4.3 Содержание дисциплины (модуля.) Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения \_\_\_\_\_ очная \_\_\_\_\_

Название и разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий					Форма текущего контроля знаний
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары	Лабораторные работы, практикумы			
1	2	3	4	5	6	7	
<b>Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина.</b>							
<b>Тема 1.</b> История возникновения и развития межкультурной коммуникации.	6	1.5	1.5			3	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) , сообщение, презентация
<b>Тема 2.</b> Культура и культурное разнообразие мира.	8	2	2			4	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) ,

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

							сообщение, презентация
<b>Тема3.</b> Этнонациональн ые аспекты культуры.	10	2	2			6	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение)  , сообщение, презентация
<b>Раздел 2. Коммуникация в разных культурах.</b>							
<b>Тема4.</b> Межкультурная коммуникация как общение.	8	2	2			4	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) сообщение, презентация
<b>Тема 5.</b> Средства и способы освоения культуры.	8	1.5	1.5			5	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) сообщение, презентация
<b>Тема 6.</b> Виды межкультурной коммуникации.	8	1.5	1.5			5	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) сообщение, презентация
<b>Тема 7.</b> Механизм восприятия реальности	8	2	2			4	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) сообщение, презентация
<b>Тема8.</b> Стереотипы и предубеждения в межкультурной коммуникации.	8	2	2			4	Опрос (письменно го/устного домашнего задания, повторение) сообщение, презентация
<b>Тема 9.</b> Результаты межкультурной коммуникации.	8	1.5	1.5			5	Опрос (письменно го/устного домашнего задания,

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

							повторение) сообщение, презентация
Итого	72	16	16			40	

## 5.СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина.

**Тема 1.** История возникновения и развития межкультурной коммуникации.

Предмет, цели и задачи межкультурной коммуникации. Исторические предпосылки возникновения межкультурной коммуникации. Основные этапы и особенности развития межкультурной коммуникации в США, Европе и России. Межкультурная коммуникация и другие гуманитарные дисциплины.

**Тема 2.** Культура и культурное разнообразие мира.

Понятие культуры и методологические подходы к определению культуры. Основные компоненты культуры. Социализация и инкультурация. Их виды и формы. Этноцентризм и культурный релятивизм. Эмпатия. Культурная обусловленность поведения человека. Культура и ценности. Культура и язык.

**Тема 3.** Этнонациональные аспекты культуры.

Понятие этнос и этническая идентичность, культурная и языковая картины мира, этнокультурные стереотипы. Этапы становления этнической идентичности. Этнодифференциация «свой» и «чужой» (комплекс представлений о своей и других этнических общностях). Феномен межэтнической напряженности. Проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности.

### Раздел 2. Коммуникация в разных культурах.

**Тема 4.** Межкультурная коммуникация как общение.


Определение понятия «коммуникация». Коммуникация и общение. Модели коммуникации. Проблема адекватной интерпретации сообщения. Смысловой контакт в межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации Э.Холла, Г.Хофштеде, Ч.Льюиса, Э.Хирша. Понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача». Способы минимизации коммуникативных неудач. Гендерные особенности коммуникативного поведения.

**Тема 5.** Средства и способы освоения культуры.

Аккультурация, ее виды и результаты. Модели аккультурации Д.Берри, С.Бочнера, Г.Триандиса. Культурный шок, его причины и факторы. Фазы развития культурного шока. Типы реакции на иную культуру. Модель освоения чужой культуры М.Беннета. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности.

**Тема 6.** Виды межкультурной коммуникации.

Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Соотношение вербального и невербального

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

компонентов коммуникации в разных культурах. Стили вербальной коммуникации: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь. Основные формы невербальной коммуникации. Основные компоненты паравербальной коммуникации. Значения символов культуры. Стратегии и тактики убеждения. Способы поддержания темы диалога и глубина их обсуждения (очередность реплик в диалоге). Понимание улыбки и молчания в разных культурах.

### **Раздел 3. Культурное многообразие восприятия реальности.**

#### **Тема 7. Механизм восприятия реальности**

Процесс восприятия и его основные компоненты (идентификация и интерпретация).

Культурная обусловленность процесса восприятия. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации, влияние ценностных ориентаций на процесс межкультурной коммуникации. Понятие межличностной аттракции в межкультурной коммуникации и ее основные элементы. Роль атрибуции в межкультурной коммуникации. Причина возникновения межкультурных конфликтов и способы их преодоления.

#### **Тема 8. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.**

Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Коррекция и изменение предрассудков.

#### **Тема 9. Результаты межкультурной коммуникации.**

Эффективная коммуникация и ее элементы. Понятие и сущность толерантности. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность. Коммуникативная и культурная типы компетенции. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения. Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов. Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.

Лекционный курс предполагает систематизированное изложение основных вопросов учебной дисциплины и должен давать наибольший объем информации и обеспечивать более глубокое понимание учебных вопросов при значительно меньших затратах времени, чем это требуется большинству студентов на самостоятельное изучение материала.

## **6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ**

### **Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина.**

**Тема 1.** История возникновения и развития межкультурной коммуникации (форма проведения – семинар)

#### **Вопросы к теме.**


Каковы исторические предпосылки возникновения межкультурной коммуникации как науки?

Определите предмет, цели и задачи межкультурной коммуникации.

Назовите основные этапы развития межкультурной коммуникации как науки в США, Европе и России. Каковы причины и особенности развития МКК на каждом этапе?

Какое место занимает межкультурная коммуникация в ряду гуманитарных дисциплин? Докажите, что межкультурная коммуникация развивается в русле междисциплинарного подхода.



Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

## **Тема 2. Культура и культурное разнообразие мира (форма проведения –семинар)**

### **Вопросы к теме.**

Каковы методологические подходы к определению культуры?

В чем различие определений «культуры» с точки зрения различных наук? Приведите примеры.

Каковы основные компоненты культуры?

Определите понятия «социализация» и «инкультурация», охарактеризуйте их виды и формы.

Определите понятия «этноцентризм» и «культурный релятивизм». Приведите примеры развития этих явлений в разных этнокультурах.

Как понимается феномен «эмпатия» в русле психологии и межкультурной коммуникации?

Как проявляется культурная обусловленность поведения человека?

Как соотносятся понятия «культура» и «ценности» в разных социумах? Приведите примеры.

Какова взаимосвязь культуры и языка? Покажите на примерах их взаимозависимость и влияние на развитие социума.

## **Тема 3. Этнонациональные аспекты культуры (форма проведения –семинар)**

### **Вопросы к теме.**

Что такое «этнос» и «этническая идентичность»?

Каковы этапы становления этнической идентичности?

Как формируются этнокультурные стереотипы? Приведите примеры из разных культур.

Каковы основные параметры этнодифференциации «свой» и «чужой»?

Каковы основные причины возникновения феномена межэтнической напряженности?

Определите проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности.

Каковы основные характеристики и компоненты культурной и языковой картин мира?

В чем проявляется взаимозависимость этих двух картин мира?

## **Раздел 2. Коммуникация в разных культурах.**

### **Тема 4. Межкультурная коммуникация как общение (форма проведения –семинар)**

#### **Вопросы к теме.**

Определите понятие «коммуникация».

В чем состоит общность и различие понятий «коммуникация» и «общение»?

Каковы основные подходы в определении понятий «коммуникация» и «общение»? назовите основные модели коммуникации.

В чем состоит проблема адекватной интерпретации сообщения?

Насколько важен смысловой контакт в межкультурной коммуникации?

Каковы основные положения теории межкультурной коммуникации Э.Холла?

В чем состоит особенность подхода к измерению культуры в теории Г.Хофштеде?

Каковы основные положения теорий Ч.Льюиса и Э.Хирша?

Как определяются понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача»?


Каковы способы минимизации коммуникативных неудач?

В чем проявляются гендерные особенности коммуникативного поведения?

### **Тема 5. Средства и способы освоения культуры (форма проведения –семинар)**

#### **Вопросы к теме.**

Что такое «аккультурация»? Назовите ее виды и определите результаты процесса аккультурации.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

В чем сходство и различие моделей аккультурации Д.Берри, С.Бочнера, Г.Триандиса? Что такое «культурный шок»? Каковы его причины и какие фазы развития культурного шока существуют?  
Какие установлены симптомы культурного шока и каковы способы его преодоления? Как реагирует человек на иную культуру? Каковы типы реакций?  
Каковы основные положения модели освоения чужой культуры М.Беннета?  
Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности.

#### **Тема 6. Виды межкультурной коммуникации (форма проведения –семинар)**

##### **Вопросы к теме.**

Дайте характеристику видов коммуникации (вербальный, невербальный и паравербальный). Каковы их особенности?  
Какие основные единицы характерны для вербальной коммуникации?  
Каково соотношение вербального и невербального компонентов коммуникации в разных культурах? Приведите примеры из разных культур.  
Дайте характеристику стилей вербальной коммуникации: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь.  
Каковы основные формы невербальной коммуникации?  
Каковы основные компоненты паравербальной коммуникации?  
Определите значения символов культуры. Какие существуют стратегии и тактики убеждения?  
Какие существуют способы поддержания темы диалога и глубины их обсуждения?  
Как понимаются улыбка и молчание в разных культурах? Приведите примеры.

### **Раздел 3. Культурное многообразие восприятия реальности.**

#### **Тема 7. Механизм восприятия реальности (форма проведения –семинар)**


##### **Вопросы к теме.**

Каковы механизм процесса восприятия и его основные компоненты?  
В чем состоит культурная обусловленность процесса восприятия?  
Являются ли убеждения элементом культуры?  
Как формируются ценности и ценностные ориентации в различных культурах?  
Как влияют ценностные ориентации на процесс межкультурной коммуникации?  
Какова роль межличностной аттракции в межкультурной коммуникации?  
Определите место атрибуции в межкультурной коммуникации.  
Каковы причины возникновения межкультурных конфликтов? Какие существуют способы их преодоления?

#### **Тема 8. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации (форма проведения –семинар)**

##### **Вопросы к теме.**

Что такое «стереотип»? определите понятие и сущность стереотипа.  
Какова природа и функции стереотипов?  
Какое имеют значение стереотипы в межкультурной коммуникации?  
Как понимается феномен «предрассудки»? Каков механизм их формирования в межкультурной коммуникации?  
Какие существуют типы предрассудков, способы их коррекции и/или изменений?  
Как минимизировать влияние стереотипов и предрассудков на процесс межкультурной коммуникации?

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

## **Тема 9. Результаты межкультурной коммуникации. (форма проведения –семинар)**

### **Вопросы к теме.**

Как понимается «эффективность коммуникация», назовите элементы и условия эффективной коммуникации.

Определите понятие и сущность толерантности.

Что такое «культурная компетенция», каковы ее основные компоненты?

Каковы основные теории языковой личности? Раскройте их положения, в чем проявляется общность и отличие?

Коммуникативная и культурная типы компетенций. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.

Какова роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов?

Назовите сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.

Практические (семинарские занятия) представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения семинаров и практических занятий является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. В обязанности преподавателя входят: оказание методической помощи и консультирование студентов по соответствующим темам курса.

Активность на практических занятиях оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;
- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Доклады и оппонирование докладов проверяют степень владения теоретическим материалом, а также корректность и строгость рассуждений.

## **7.ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ**

: *«Данный вид работы не предусмотрен УП».*


## **8.ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ**

*«Данный вид работы не предусмотрен УП».*

## **9.ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ**

### **Вопросы к зачету.**

1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации.
2. Межкультурная коммуникация в ряду других гуманитарных дисциплин.
3. Понятие культуры и методологические подходы к определению культуры. Основные компоненты культуры.
4. Социализация и инкультурация. Их виды и формы.
5. Этноцентризм и культурный релятивизм. Эмпатия.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		


6. Культурная обусловленность поведения человека.
7. Культура и ценности.
8. Культура и язык.
9. Этнос и этническая идентичность. Этнокультурные стереотипы
10. Культурная и языковая картины мира.
11. Этниодифференциация «свой» и «чужой» (комплекс представлений о своей и других этнических общностях).
12. Феномен межэтнической напряженности.
13. Проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности.
14. Коммуникация и общение.
15. Модели коммуникации.
16. Проблема адекватной интерпретации сообщения.
17. Теория межкультурной коммуникации Э.Холла,
18. Теория культурных измерений Г.Хофштеде,
19. Теории межкультурной коммуникации Ч.Льюиса, Э.Хирша.
20. Понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача». Способы минимизации коммуникативных неудач.
21. Гендерные особенности коммуникативного поведения.
22. Аккультурация, ее виды и результаты.
23. Культурный шок, его причины и факторы. Фазы развития культурного шока и способы его преодоления
24. Модель освоения чужой культуры М.Беннета.
25. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации.
26. Процесс восприятия и его основные компоненты (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность процесса восприятия.
27. Ценности и ценностные ориентации, влияние ценностных ориентаций на процесс межкультурной коммуникации.
28. Понятие межличностной аттракции в межкультурной коммуникации и ее основные элементы.
29. Причина возникновения межкультурных конфликтов и способы их преодоления.
30. Понятие, сущность, природа и функции стереотипов, их роль в межкультурной коммуникации.

## 10.САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Форма обучения очная

Название и разделов и тем	Вид самостоятельной работы ( <i>проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.</i> )	Объем в часах	Форма контроля ( <i>проверка решения задач, реферата и др.</i> )
Тема 1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	3	Опрос, доклад,



Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		


<b>Тема 2.</b> Культура и культурное разнообразие мира	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	4	Опрос, доклад, презентация
<b>Тема3.</b> Этнонациональные аспекты культуры.	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	6	Опрос, доклад,
<b>Тема4.</b> Межкультурная коммуникация как общение.	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	4	Опрос, доклад,
<b>Тема 5.</b> Средства и способы освоения культуры	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	5	Опрос, доклад,
<b>Тема 6.</b> Виды межкультурной коммуникации.	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	5	Опрос, доклад,
<b>Тема 7.</b> Механизм восприятия реальности	<i>проработка учебного материала, доклад,</i>	4	Опрос, доклад,
<b>Тема8.</b> Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.	<i>проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче зачета</i>	4	Опрос, доклад, презентация
<b>Тема 9.</b> Результаты межкультурной коммуникации	<i>проработка учебного материала, доклад, подготовка к сдаче зачета</i>	5	Опрос, доклад, презентация
<b>ИТОГО</b>		40	

При организации самостоятельной работы используются следующие образовательные технологии: самостоятельная работа во время основных аудиторных занятий (лекций, семинарских занятий,); самостоятельная работа под контролем преподавателя в форме плановых консультаций, творческих контактов, сдаче зачета; внеаудиторная самостоятельная работа при выполнении студентом домашних заданий учебного и творческого характера. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности и уровня умений студентов.

Студентам рекомендуется составление конспектов по вопросам, вынесенным на самостоятельное изучение, и ведение тематического словаря. Текущий контроль может осуществляться в форме докладов и рефератов. Итоговый контроль проводится в форме зачета в виде опроса по лекционному материалу и темам, вынесенным на самостоятельное изучение.

*Самостоятельная работа* студентов включает в себя:

1. Повторение представленного в ходе лекционных занятий материала.
2. Подготовку к практическим (семинарским занятиям) (подготовку докладов, ответы на контрольные вопросы, выполнение практических заданий).
3. Поиск информации по рассматриваемым в рамках практических занятий вопросам на основе списка основной и дополнительной литературы.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

4. Составление словаря терминов, изучаемых в рамках курса.

5. Работу с учебной, научно-популярной литературой, справочниками, словарями с целью самостоятельного поиска ответов на контрольные вопросы.

Темы докладов к каждому семинарскому занятию определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный, статистический материал и провести его предварительный анализ на основе списка источников (основной и дополнительной литературы). Основная и дополнительная литература, включая электронные источники информации, содержится в фондах библиотеки университета (см. раздел «Учебно-методическое обеспечение дисциплины»).

В течение семестра проводится рубежный по дисциплине контроль уровня освоения знаний, умений и навыков студентов. Данный вид контроля осуществляется в опроса по темам. Список вопросов, охватывающих содержание изученного к моменту материала, выдается заранее.

Студенты сдают зачеты в конце теоретического обучения. К зачету допускается студент, выполнивший в полном объеме задания, предусмотренные в рабочей программе. В случае пропуска каких-либо видов учебных занятий по уважительным или неуважительным причинам студент самостоятельно выполняет и сдает на проверку в письменном виде общие или индивидуальные задания, определяемые преподавателем. Зачет по теоретическому курсу проходит в устной или письменной форме (определяется преподавателем) на основе перечня вопросов, которые отражают содержание действующей рабочей программы учебной дисциплины.

Студентам рекомендуется:

- внимательно прочитать вопросы к зачету;
- составить план ответа на каждый вопрос, выделив ключевые моменты материала;
- ответ должен быть аргументированным.

Результаты сдачи зачетов оцениваются отметкой «зачтено» или «незачтено».

## 11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) Список рекомендуемой литературы


#### основная

1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] : учебное пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 124 с. — 978-5-7996-1517-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66569.html>

2. Садохин Александр Петрович. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учеб. пособие для вузов по дисциплин. "Культурология" / Садохин Александр Петрович. - 2-е изд., стер. - М. : КноРус, 2019. - 254 с. - (Бакалавриат). - Библиогр.: с. 250-254. - ISBN 978-5-406-06614-0(в пер.)

#### дополнительная

. Базылев, В. Н. Коммуникация и перевод [Электронный ресурс] : монография / В. Н. Базылев. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, Форма

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

2012. — 164 с. — 978-5-98079-805-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/14519.html>

2. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1 [Электронный ресурс] : монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо ; под ред. Е. В. Шутова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Перо, Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8985.html>


3. Ритуал в языке и коммуникации [Электронный ресурс] : сборник статей / В. М. Алпатов, Е. Н. Басовская, Е. Г. Борисова [и др.] ; под ред. Л. Л. Федорова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Знак, Российский государственный гуманитарный университет, 2013. — 512 с. — 978-5-9551-0669-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35695.html>

### учебно-методическая

1. Методические указания для самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам бакалавриата, специалитета по дисциплине "Иностранный язык" (английский) для всех направлений подготовки / И. Р. Васильева, Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова [и др.]; УлГУ, ИМО. - Ульяновск : УлГУ, 2019. – <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/2208>

2. Требования к написанию курсовых работ [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие для студентов ИМО УлГУ, обуч. по направ. подготовки 45.03.02 "Лингвистика" (уровень бакалавриата) / С. А. Борисова [и др.]; УлГУ, ИМО, Фак. лингвистики, межкультур. связей и проф. коммуникации. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 304 Кб). - Ульяновск : УлГУ, 2016.- [http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/271/Borisova\\_2016-1.pdf](http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/271/Borisova_2016-1.pdf)

Согласовано:

Главный библиотекарь отдела обслуживания пользователей НБ УлГУ  
Стадольникова Д.Р. 

### б) Программное обеспечение :

ОС Microsoft Windows  
ОС Альт Рабочая станция  
Мой офис Стандартный  
Антиплагиат

### в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы


#### 1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. IPRbooks : электронно-библиотечная система : сайт / группа компаний Ай Пи Ар Медиа. - Саратов, [2020]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. ЮРАЙТ : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Электронное издательство ЮРАЙТ. – Москва, [2020]. - URL: <https://www.biblio-online.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. Консультант студента : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Политехресурс. – Москва, [2020]. – URL: [http://www.studentlibrary.ru/catalogue/switch\\_kit/x2019-128.html](http://www.studentlibrary.ru/catalogue/switch_kit/x2019-128.html). – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС Лань. – Санкт-

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

Петербург, [2020]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. **Znanium.com** : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Знаниум. - Москва, [2020]. - URL: <http://znanium.com>. – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.6. Clinical Collection : коллекция для медицинских университетов, клиник, медицинских библиотек // EBSCOhost : [портал]. – URL: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/search/advanced?vid=1&sid=e3ddfb99-a1a7-46dd-a6eb-2185f3e0876a%40sessionmgr4008>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

**2. КонсультантПлюс** [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2020].

### 3. Базы данных периодических изданий:

3.1. База данных периодических изданий : электронные журналы / ООО ИВИС. - Москва, [2020]. – URL: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

3.2. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО Научная Электронная Библиотека. – Москва, [2020]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.3. «Grebennikon» : электронная библиотека / ИД Гребенников. – Москва, [2020]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

**4. Национальная электронная библиотека** : электронная библиотека : федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры РФ ; РГБ. – Москва, [2020]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

**5. SMART Imagebase** // EBSCOhost : [портал]. – URL: <https://ebsco.smartimagebase.com/?TOKEN=EBSCO-1a2ff8c55aa76d8229047223a7d6dc9c&custid=s6895741>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Изображение : электронные.

### 6. Федеральные информационно-образовательные порталы:

6.1. **Единое окно доступа к образовательным ресурсам** : федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://window.edu.ru/>. – Текст : электронный.

6.2. **Российское образование** : федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

### 7. Образовательные ресурсы УлГУ:


7.1. Электронная библиотека УлГУ : модуль АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

7.2. Образовательный портал УлГУ. – URL: <http://edu.ulsu.ru>. – Режим доступа : для зарегистр. пользователей. – Текст : электронный.

Согласовано:

Заместитель начальника УИТиТ/Клочкова А.В. \_\_\_\_\_ /  / \_\_\_\_\_




Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

## 12 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Аудитории для проведения лекций, семинарских занятий, для выполнения лабораторных работ и практикумов, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций (*выбрать необходимое*).

Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской. Аудитории для проведения лекций оборудованы мультимедийным оборудованием для предоставления информации большой аудитории. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе.

<p><i>Учебная мультимедийная аудитория 320</i> для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (с набором демонстрационного оборудования для обеспечения предоставления иллюстративного материала в соответствии с рабочей программой дисциплины). Помещение укомплектовано комплектом ученической мебели на 38 посадочных мест. Площадь 43,65 кв.м. Технические средства: проектор; экран настенный; акустическая система; доска маркерная аудиторная. WI-FI</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №58</p>
<p><i>Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором Площадь 220,39 кв.м.</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №125</p>
<p><i>Учебная аудитория 230</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных мест и техническими средствами обучения (16 персональных компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м.</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №114</p>
<p><i>Учебная аудитория 226</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м.</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №116</p>
<p><i>Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м.</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №119</p>
<p><i>Отдел обслуживания научной библиотеки (аудитория 316)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 10 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 31,68 кв.м.</p>	<p>Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №78</p>

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию МК»		

### 13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей

Разработчик



д.ф.н., профессор кафедры АЛиП Борисова С.А.